



## Welcome International Visitors



NPS photo by John Marino

### Welcome English-speaking Visitors!

Rocky Mountain National Park encompasses 415 square miles (1075 square kilometers) of beautiful scenery with elevations from 7800 feet (2,377 meters) at park headquarters to 14,259 feet (4,346 meters) at the summit of Longs Peak. Most of the park is designated wilderness.

#### High Elevation

Altitude sickness symptoms include headache, dizziness, nausea, fatigue, shortness of breath, loss of appetite, and trouble sleeping. Preexisting medical conditions can worsen in high altitude. Drink lots of water, eat snacks, and get rest. The only cure is to go to a lower elevation.

#### Take Only Pictures

You cannot take any natural features in this park, including pinecones, rocks or antlers. You may not disturb soil, rocks or plants.

#### Lightning

Afternoon storms are frequent. Watch for approaching storms and be below treeline or back in your car before the storm. If you are caught out in the open during a lightning storm, avoid being the tallest thing.

#### Wildlife

When viewing any wildlife, please:

- Obey wildlife closure areas and 'no stopping' traffic zones.
- Use parking areas along the road. If not available, pull your vehicle completely off the road and don't park on plants.
- Approaching animals may cause them stress, leading to disease or illness. If you cause an animal to move or change behavior you are too close!
- Wildlife can be unpredictable. For your safety and theirs, enjoy and photograph wildlife from a distance.

### Bienvenue, visiteurs de langue française!

Rocky Mountain National Park couvre 415 miles carrés (1075 kilomètres carrés) de beaux paysages avec des altitudes qui varient de 7800 pieds (2377 mètres) au siège du parc de 14259 pieds (4346 mètres) au sommet de Longs Peak. La plupart du parc est désigné désert.

#### Haute altitude

Symptômes comprennent le mal d'altitude céphalées, vertiges, nausées, fatigue, essoufflement, perte d'appétit, et troubles du sommeil. Préexistants conditions médicales peuvent s'aggraver en haute altitude. Buvez beaucoup d'eau, manger des collations, et se reposer. Le seul remède est d'aller à une altitude plus basse.

#### Prendre des photos Seuls

Vous ne pouvez pas prendre toute des caractéristiques naturelles de ce parc, y compris les pommes de pin, de roches, ou de ramure. Vous pouvez ne pas perturber le sol, des roches, ou des plantes.

#### La foudre

Après-midi des orages sont fréquents. Surveillez l'approche des tempêtes et être sous la limite forestière ou retourner de votre voiture avant la tempête. Si vous êtes pris à l'air libre pendant un orage, d'éviter d'être la plus grande chose dans la région.

#### La faune

Lors de la visualisation de la faune, s'il vous plaît:

- Respectez les zones de fermeture de la faune et des zones de trafic «aucun arrêt».
- Utiliser des aires de stationnement le long de la route. S'il n'est pas disponible, tirez votre véhicule complètement hors de la route et de ne pas stationner sur les plantes.
- Approchant les animaux peuvent leur causer du stress, conduisant à une maladie ou une maladie. Si vous causez un animal de se déplacer ou modifier les comportements, vous êtes trop près!
- La faune peut être imprévisible. Pour votre sécurité et la leur, jouir et de

### Willkommen - deutschsprachige Besucher!

Rocky Mountain National Park umfasst 1075 Quadratkilometer wunderschöne Landschaften mit Höhen von 2.377 Metern am Park Headquarter bis zu 4.366 Metern am Gipfel des Longs Peak. Der Grossteil des Parks ist als Wildnis ausgewiesen.

#### Grosse Höhenlagen

Symptome der Höhenkrankheit sind Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit, Müdigkeit, Kurzatmigkeit, Appetitlosigkeit und Schlafstörungen. Bereits bestehende Erkrankungen können sich in großer Höhe verschlimmern. Trinken Sie viel Wasser, essen und ruhen Sie. Das einzige Heilmittel ist, auf eine niedrigere Höhe herabzugehen.

#### Machen Sie nur Fotos

Das Mitnehmen von Naturgegenständen, einschließlich Tannenzapfen, Felsen oder Geweihe ist verboten. Lassen Sie den Boden, Felsen und Pflanzen unberührt.

#### Blitze

Nachmittagsgewitter sind häufig. Achten Sie auf herannahende Gewitter und steigen Sie unter die Baumgrenze ab oder gehen Sie zurück zu Ihrem Auto, bevor das Gewitter anfängt. Falls Sie in offenem Gelände von einem Gewitter überrascht werden, legen Sie sich flach auf den Boden.

#### Wildtiere

Bei der Beobachtung von Wildtieren Bitte:

- Beachten Sie geschlossene Bereiche und halten Sie nicht in Halteverbotszonen.
- Parken Sie nur in ausgewiesenen Bereichen entlang der Straße. Wenn keine Parkeplätze vorhanden sind, parken Sie Ihr Fahrzeug neben der Straße jedoch nicht auf Pflanzen.
- Das Annähern an Tiere kann bei diesen Stress verursachen und zu Krankheiten führen. Wenn Sie bei

- Never feed wildlife, including birds and chipmunks.

Early mornings and evenings look for elk (called 'wapiti' *Cervus elaphus*), mule deer (*Odocoileus hemionus*), and moose (called 'elk' in Europe; *Alces alces*). Bighorn sheep (*Ovis canadensis*) are more active during the day.

### Bears and Mountain Lions

Interactions with bears and mountain lions are not common.

To avoid issues:

- Travel in groups and make noise as you hike. Keep your group, especially children, close together.
- Do not approach them.
- Stay calm if one is seen.
- Stand tall and look large. Raise your arms. Pick up small children.
- If approached, make loud noises.
- If attacked, fight back!
- If camping, keep a clean camp. Store anything scented (food, toiletries, etc.) in a bear-proof container or your locked vehicle.

### Hiking Safety

Stay together! Drink lots of water. Be sure to pack gear for all types of weather (sun, rain, snow, wind). NO PETS on park trails. Some trails can be snowy well into July.

### Falling Trees

Trees can fall without warning. Be watchful when it's windy or after a snowstorm.

### Pets

Pets are allowed in the park, but only in picnic areas, along roads, and in campgrounds. Pets are never allowed on any trails or meadow areas.

### Fishing

You must have a valid Colorado fishing license. Specific regulations apply; get a fishing brochure (available in English only).

### Contact the Park

Park Website [www.nps.gov/romo](http://www.nps.gov/romo)  
 Park Information 970-586-1206  
 Email [romo\\_information@nps.gov](mailto:romo_information@nps.gov)  
 Emergencies 911 or  
 970-586-1203

photographier la faune à distance.

- Ne jamais nourrir les animaux sauvages, y compris les oiseaux et les écureuils.

Dans le petit matin et le soir, regardez de Elk (appelé «Wapiti»; *Cervus elaphus*), le cerf mulet (*Odocoileus hemionus*), et l'orignal (appelé «Elk» en Europe; *Alces alces*). Les mouflons d'Amérique (*Ovis canadensis*) sont plus actifs pendant la journée.

### Les ours et les lions de montagne

Interactions avec les ours et les lions de montagne ne sont pas communs.

Pour éviter les problèmes:

- Voyage en groupe et font du bruit lorsque vous marchez. Gardez votre groupe, en particulier les enfants, rapprochés.
- Ne vous les approchez pas.
- Restez calme si l'on est vu.
- Tenez-vous debout et regarder grand. Levez les bras. Ramassez les petits enfants.
- Si approché, faire des bruits forts.
- En cas d'attaque, défendez-vous!
- Si le camping, gardez le campement propre. Rangez les articles parfumés (les produits alimentaires, les articles de toilette, etc.) dans un récipient anti-ours ou dans votre véhicule verrouillé.

### La sécurité randonnée

Restez ensemble! Buvez beaucoup d'eau. Soyez sûr d'emballer équipement de randonnée pour tous les types de conditions météorologiques (le soleil, la pluie, le neige, le vent, etc.). PAS D'ANIMAUX sur les sentiers du parc. Certains sentiers peuvent même être enneigés dans juillet.

### La chute d'arbres

Les arbres peuvent tomber sans avertissement. Soyez vigilant quand il y a du vent ou après une tempête de neige.

### Les animaux

Les animaux domestiques sont admis dans le parc, mais seulement dans des zones de pique-nique, le long des routes, et dans les terrains de camping. Les animaux ne sont jamais autorisés sur les sentiers ou les zones pré.

### La pêche

Vous devez avoir un permis de pêche valide Colorado. Des réglementations spécifiques s'appliquent; obtenir une brochure pêche (disponible en anglais seulement).

### Contactez le Parc

Parc Site Web: [www.nps.gov/romo](http://www.nps.gov/romo)  
 Information du Parc : 970-586-1206  
 Email: [romo\\_information@nps.gov](mailto:romo_information@nps.gov)  
 Urgences: 911 ou 970-586-1203

einem Tier Verhaltensänderungen oder Bewegungen verursachen, sind Sie zu nah!

- Wild lebende Tiere können unberechenbar sein. Zu Ihrer Sicherheit und zur Sicherheit der Tiere, fotografieren Sie wild lebende Tiere nur von weitem.
- Das Füttern von wilden Tieren, einschliesslich Vögeln und Streifenhörnchen ist verboten.

Morgengrauen und Abenddämmerung sind gute Zeiten um Elche und Rotwild zu beobachten. Dickhornschafe sind tagaktiv.

### Bären und Berglöwen

Bären oder Berglöwen sind nicht sehr häufig anzutreffen.

Um Probleme zu vermeiden:

- Bewegen Sie sich in Gruppen und machen Sie Geräusche, wenn Sie wandern. Halten Sie Ihre Gruppe, insbesondere Kinder eng zusammen.
- Nähern Sie sich den Tieren nicht.
- Bleiben Sie ruhig, wenn Sie ein Tier sehen.
- Stellen Sie sich aufrecht. Heben Sie Ihre Arme an. Nehmen Sie kleine Kinder auf den Arm.
- Wenn sich ein Tier nähert, kreischen Sie laut.
- Wenn das Tier Sie angreift, schlagen Sie zurück!
- Wenn Sie kampieren, halten Sie Ihr Zeltlager sauber. Bewahren Sie alle Gegenstände mit Geruch (Essen, Toilettenartikel) in einem bärensicheren Behälter oder in Ihrem verschlossenen Auto.

### Sicheres Wandern

Bleiben Sie zusammen! Trinken Sie viel Wasser. Packen Sie angemessene Kleidung für alle Wetterlagen (Sonne, Regen, Schnee, Wind). KEINE HAUSTIERE auf Wanderwegen. Wege können bis in den Juli hinein schneebedeckt sein.

### Umfallende Bäume

Bäume können ohne Warnung umfallen. Besondere Vorsicht ist geboten bei Wind oder nach einem Schneesturm.

### Haustiere

Haustiere sind im Park nur in Picknickbereichen, entlang von Straßen und auf Zeltplätzen erlaubt. Auf Wanderwegen oder Wiesen sind Haustiere strengstens verboten.

### Fischfang

Sie müssen einen gültigen Colorado-Angelschein besitzen. Die besonderen Regelungen entnehmen Sie bitte dem Angel-Informationsblatt (erhältlich nur in Englisch).

### Park Kontaktinformationen

Park Webseite: <http://www.nps.gov/romo>  
 Park Information: 970-586-1206  
 Email: [romo\\_information@nps.gov](mailto:romo_information@nps.gov)  
 Notruf: 911 oder 970-586-120